



**STATE OF HAWAII**  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

Agosto 7, 2018

Minahal nga (mga) Ginikanan/Tigbantay:

Gihangyo ang imong abag aron pagseguro nga ang Departamento sa Edukasyon sa Estado sa Hawaii makahatag sa tanang butang nga anaa aron makatanyag og pinasahi nga pangalagad sa edukasyon sa tanang takos nga mga tinun-an. Alang sa kabataan nga takos sa abag sa panambal pinaagi sa Med-QUEST, ang programang Medicaid sa estado, ang Departamento mamahimong mosingil og tipik nga pederal nga pagpasiug-ili sa gasto alang sa daghang gikinahanglan kaayo sa kahimsog ug gikinahanglan kaayo sa edukasyon nga mga pangalagad nga may kalabotan sa kahimsog nga gitanyag pinaagi sa Tinagsa nga Programa sa Edukasyon (Individualized Education Program) o IEP sa imong anak. Gidisenyo kining maong mga pangalagad aron ang tinun-an nga adunay bikil sa panglawas makadawat og benepisyong gikan sa Libreng Sibong Pampublikong Edukasyon (Free Appropriate Public Education) o FAPE.

Sa dili pa ang Departamento mosumiter og paningil sa Med-QUEST, ang Departamento mokuha una og pagtugot sa ginikanan sa dili pa mopahat og kasayoran sa pagpailang personal nga nalakip sa IEP sa imong anak uban sa Med-QUEST. Ang tanang kasayoran nga gihatag sa Med-QUEST labot sa imong anak higit nga hiniposan. Uban sa pinirmahan nga pagtugot sa ginikanan, ang mosunod nga mga katungod higit nga magpabilin:

1. Ang Departamento dili mopugos sa tinun-an nga mopalista sa Med-QUEST aron makadawat og Libreng Sibong Pampublikong Edukasyon (Free Appropriate Public Education) o FAPE;
2. Ang (mga) Ginikanan/Tigbantay dili mokuot og galastohan sa kaugalingong bolsa, sama sa itarha lang o kauban-pagbayad nga kantidad;
3. Ang imong pagtugot dili moresulta sa bisan unang pamugos sa (mga) ginikanan/tigbantay alang sa pagbayad sa mga pangalagad nga gisakop sa Med-QUEST tungod kay ang ilang anak nanginahanglan usab sa maong mga pangalagad sa mga adlaw sa gawas sa tulunghaan;
4. Ang imong pagtugot dili makapamenos sa tibuok kinabuhing pagsakop sa bisan unang paseguro nga (mga) benepisyong;
5. Ang imong pagtugot dili makapataas sa premyum o kaha mosangpot sa pagkaputol sa mga benepisyong o paseguro; ug
6. Ang imong pagtugot dili makahatag og risiko nga mawad-an sa bisan unang pagkasibo sa panimalay ug gibase sa komunidad (home and community-based waivers) nga mga pagsalikway nga gibase sa mga panggasto nga may kinatibuk-ang kalambigitan sa panglawas.

(Mga) Ginikanan/Tigbantay  
Agosto 7, 2018  
Pahina 2

Pinaagi sa imong pagtugot, gitugotan nimo ang Departamento sa pagsusi sa paseguro sa Med-Quest sa pagkuha sa tipik sa gasto sa paghatag og gikinahanglan sa kahimsog ug gikinahanglan sa edukasyon, pangalagad nga may kalabotan sa kahimsog nga IEP ngadto sa imong anak. Kon buot nimo nga tugotan ang Departamento nga maningil og tipik nga pagpasig-uli sa gasto alang niadtong mga pangalagad nga gihatag sa imong anak, palihog kompletoha ang gitakin nga porma.

Aduna kay katungod sa pag-atras sa imong pagtugot sa bisan unsang panahon. Ang pag-atras sa imong pagtugot wala magpahigawas sa Departamento sa iyang responsabilidad nga maseguro nga ang tanang gikinahanglang pangalagad ikahatag nga walay bayad kanimo segun sa panginahanglan sa estado ug pederal nga pinasahing edukasyon.

Salamat sa imong pagsalmot sa Gibase-sa-Tulunghaan Departamento sa Edukasyon nga Programa sa Pagpaningil sa Medicaid (Department of Education's School-Based Medicaid Claiming Program).

Kon ikaw adunay mga pangutana og kabana, palihog kontaka ang Kontrata sa Pag-amping sa Kahimsog ug Programa sa Pagpasiugli sa Gasto (Health Care Contracts and Reimbursement Program) sa (808) 305-9750.

Matinud-anon,



Dr. Christina M. Kishimoto  
Superintendente

CMK:me [CMK:ako]  
Gitangkil